

## GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8  
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

**OPEN 24 HOURS**

角子機 及 博彩遊戲機  
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩 Regular Table Games 10 a.m. ~ 3 a.m.  
撲克耍樂 Poker Thurs ~ Sunday 2 p.m. ~ 2 a.m.



TAZA PARK Volkswagen



WIN 1 OF 2 BRAND-NEW 2026 VW TIGUANS!

### TIGUAN GRAND PRIZE DRAW MARCH 31ST | 8 PM FOR TWO

JANUARY 13 - MARCH 31



Play with your Winner's Edge card for your chance to win!

Earn Ballots: Play with your card | Daily free ballot | Bonus ballot days all week long!



An elevated way to play. A refined way to win.

## LUXURY LIFESTYLE GIVEAWAY

JANUARY 4 - JUNE 27  
Fridays & Saturdays | 10:00 PM



#### Monthly Luxury Prizes

- \$2,000 WestJet Gift Cards
- \$2,000 Louis Vuitton Gift Cards
- Apple iPhone 17 Pro (256GB)
- \$500 Chinook Centre Gift Cards

Winners select their prize from the remaining monthly collection.

#### How to Enter

- Visit Table Games on draw day
- Receive 1 complimentary ballot before 10:00 PM
- Earn additional entries while playing

Play in style. Stay for the experience. Enjoy the luxury.

## Eastern Fortune Restaurant

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

### 極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)  
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 \$53.00 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭) \$70

每晚九時後特長打冷  
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am  
逢星期二休息  
星期五/六 4:30pm - 2:00am

SOUTH POINTE TOYOTA #7000, 11500 - 35 Street S.E. CALGARY, AB  
WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

LEXUS ROYAL OAK 7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8  
Tel: 403.296.9600

東來順  
潮州客家美食



THURSDAY 星期四

美稱與伊戰爭將結束 未來兩天或談判繼續

縱使美國與伊朗日前談判未能達成協議，美國總統特朗普前天透露，針對伊朗戰事已非常接近結束，兩國可能未來兩天再在巴基斯坦重啟談判。

美不延長對伊石油制裁豁免令

美國政府上月針對海上購買伊朗石油頒布為期30天制裁豁免令，限期下周日屆滿。美國財政部周二表示，不打算延長上述臨時放寬制裁措施，維持對伊極限施壓。

逼退美兩艦逐艦 伊朗稱差點摧毀

美國中央司令部上週六公布，兩艘美國海軍導彈驅逐艦當天穿越霍爾木茲海峽，為掃雷創造條件。伊朗革命衛隊翌日提及，美軍兩艦試圖進入波斯灣，革命衛隊海軍將其鎖定後，美艦被迫撤退，距被徹底摧毀「僅差數分鐘」。

澤連斯基：美和談代表無暇顧烏

烏克蘭總統澤連斯基周二受訪時稱，由於美以戰爭爆發，俄烏和談的美國代表無暇顧及烏克蘭，又對美國武器交付中斷一事表示哀嘆。澤連斯基又指，美國向烏交付武器事宜已成為一個大問題，如戰爭持續，供烏武器將減少，防空裝備尤為嚴峻。

出口殺傷力武器 日政府料快批准

日本自民黨一開會，大致批准關於放寬防衛裝備品出口規則的政府方案，原則上允許出口具殺傷力武器，並規定經國家安全保障會議審查認為可批准出口時，應通知國會。自民黨周二諮詢政調審議會及總務會，政府內部預計最快周五敲定方案。

俄外長：可彌補華能源短缺 普京上半年訪華

俄羅斯外長拉夫羅夫前天至昨天訪華期間透露，總統普京本年上半年將訪問中國。他前天曾在北京與中共中央政治局委員、外交部長王毅會談，就籌備年內兩國元首會晤溝通對表、美國與伊朗衝突、亞太局勢、烏克蘭危機等共同關心國際及地區問題深入交換意見。會談後，雙方共同簽署兩國外交部2026年磋商計劃。

FRIDAY 星期五

否認願停火限期再延 美稱隨時重啟對伊作戰

距離美國與伊朗同意停火兩周限期愈來愈近，有傳兩國原則上願意延長，藉此創造更多外交空間。惟美國白宮新聞秘書萊維特前天澄清，有關報道不實，雙方還在討論可能再次舉行面對面會談，美方對於達成協議前景保持樂觀態度。美國防長海格塞斯翌日強調，美軍隨時準備重啟作戰行動。

圖突破美封鎖 伊朗貨船被逼退

美國中央司令部周三宣布，旗下軍艦攔截一艘試圖突破美軍封鎖伊朗貨船，迫使其掉頭折返。美方強調自周一開始封鎖伊朗港口以來，尚無船隻突破封鎖，已有10艘船隻被勒令返航。伊方同日警告，執行封鎖行動美軍艦艇可能遭到擊沉。

美或退北約 歐盟制訂應對方案

美國總統特朗普曾多次揚言可能退出北約，美媒周三報導，歐洲正加速制訂一項「歐洲版北約」備案，確保即使美方退盟或撤出部隊，歐洲仍能依靠北約現有軍事體系自我防衛，維持對俄阻嚇力。

朝與中俄恢復貿易 經濟復甦

南韓統一部周三認為，得益於與俄羅斯合作及朝中貿易恢復，北韓經濟已走出蕭條期，進入逐步復甦階段。南韓統一部向國會外交統一委員會提交報告指出，北韓與俄維持尖端武器與技術轉讓等同盟級合作關係，並利用中美競爭格局提升戰略自主性與談判能力。同時，北韓正推動恢復與中國關係，以傳統友邦為中心拓展外交版圖。

中國或數年後成最大旅遊經濟體

美國傳媒周三報導，世界旅遊及旅行理事會(WTTC)及其主要研究合作夥伴 Chase Travel 發布最新數據顯示，中國旅遊業去年增長9.9%，超過全球平均增速兩倍，遠高於美國0.9%增速，有望在數年後成為全球最大旅遊經濟體。

20華學者持有效簽證 美拒入境

中國外交部周四提醒赴美的中國公民注意入境安全風險，約20位中國學者近日持有效合法簽證赴美參加學術會議，卻在華盛頓州西雅圖機場遭到美國海關與邊境保護局執法人員無理盤查，最終被拒絕入境。

SATURDAY 星期六

霍爾木茲海峽開放 伊朗准所有商船過航

美國海軍出動林肯號航空母艦進入阿拉伯海執行任務，同步對伊朗港口及沿岸實施大規模海上封鎖行動，截至昨日已阻止14艘從伊朗港口出發的船隻通行。美國海軍兩艘掃雷艦近日離開日本母港，疑似正駛向中東，可能與霍爾木茲海峽掃雷行動有關。伊朗外交部長阿拉格齊昨日宣布，黎巴嫩與以色列停火期間，霍爾木茲海峽向所有商船開放。

伊朗革命衛隊表示已對曼德海峽船隻發出警告

伊朗革命衛隊昨日指，「抵抗陣線」已向曼德海峽所有商業與軍事船隻發出嚴厲且前所未有的警告，從今日正午起，任何意圖通過曼德海峽的人，都需要比任何時候都更加警惕，並指曼德海峽局勢正進入新一輪軍事緊張階段。

歐洲面臨能源短缺 或需取消航班

霍爾木茲海峽持續封鎖令全球能源短缺，國際能源署署長比羅爾周四警告，歐洲大約只剩下夠用6周左右的航空燃油，如果伊朗戰事導致石油供應持續受阻，可能很快會出現航班取消的情況。

美或延遲向歐洲交付彈藥

美國官員已通知部分歐洲國家，由於伊朗戰事持續消耗美國武器庫存，此前簽訂的一些武器交付合約可能推遲。知情美國官員指，受影響包括波羅的海地區和北歐斯堪的納維亞半島在內幾個歐洲國家。武器涉及各種彈藥，包括可用於進攻和防禦目的，部分是歐洲國家根據對外軍售計劃(FMS)購買的。

伊朗感謝華供緊急人道主義援助

美國和以色列自2月28日對伊朗的襲擊造成機場、燃料儲存設施以及橋樑和鐵路等超過13.7萬個基礎設施受損，並導致人命傷亡。中國宣布向伊朗提供緊急人道主義援助，政府間交接證書簽署儀式周三在德黑蘭的伊朗紅新月會總部舉行。

日驅逐艦進入台海 陸方依規處置提抗議

中日關係緊張之際，一艘日本驅逐艦昨日進入台灣海峽，中國軍隊依法依規處置。中國外交部斥事件再次暴露日方一些人企圖武力介入台海、破壞台海和平穩定的危險圖謀。

SUNDAY 星期日

斥美海上封鎖維持 伊朗再闢霍爾木茲

因應以色列與黎巴嫩前天停火，伊朗外長阿拉格齊同日宣布向所有商船開放霍爾木茲海峽，伊朗革命衛隊海軍司令部則公布3項船舶通行新規定，國防部強調是有條件及暫時開放。不足24小時，伊朗軍方指控美國違背承諾繼續封鎖港口，伊方已恢復控制霍爾木茲海峽。

英法將採行動 保障海峽航運安全

法國總統馬克龍與英國首相施紀賢上周五在法國首都巴黎主持召開國際會議，與全球51國商討通過外交途徑結束當前中東衝突、重新開放霍爾木茲海峽、局勢穩定後為海峽航運提供安全保障等議題。德國總理默茨、意大利總理梅洛尼均有出席，美國及伊朗沒有與會。

北約未願助戰 特朗普再斥紙老虎

美國總統特朗普上周五在自家社交平台Truth Social發文，再一次批評北約是紙老虎。特朗普在貼文提及：「霍爾木茲海峽局勢結束後，接到北約電話，問到美國是否需要幫助。我告訴他們離遠點，他們只想用石油裝滿船。需要他們的時，他們一點用都沒有，簡直就是紙老虎！」

美倡解凍200億資產 換伊朗放棄濃縮鈾

美國傳媒上周五引述知情人士報導，美國與伊朗正談判一份諒解備忘錄，涉及美方解凍200億美元伊方海外資產，換取德黑蘭放棄濃縮鈾。諒解備忘錄亦包括霍爾木茲海峽問題，雙方仍有大分歧。

日艦穿台海赴南海 京斥挑釁嚴正交涉

日本海上自衛隊驅逐艦雷諾前天通過台灣海峽，參與美國及菲律賓等國在南海即將舉行的「肩並肩」多邊聯合軍演。針對上述挑釁行為，中國國防部發言人張曉剛同日深夜發聲明指，已向日方嚴正交涉，提出強烈抗議。

靖國神社春祭 日擬不參拜

日本傳媒上周五報導，首相高市早苗考慮到與中國及南韓關係，正研究取消在春季大祭參拜供奉二戰甲級戰犯的靖國神社。今次是高市早苗出任首相以來首次靖國神社大祭，她在去年10月秋季大祭也沒有親身參拜，改以自民黨總裁身份奉納祭祀費。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2026年4月16日 ~ 4月22日



LUCKY SUPERMARKET @SHOPLUCKYSUPERMARKET

WEEKLY SPECIAL April 24-30, 2026

Weekly Special menu grid with categories: FOOD SAMPLING, SEAFOOD, BAKERY, BEAUTY, DELI, HOT DEALS, PRODUCE, MEAT. Items include coffee, takoyaki, salmon, bread, beauty products, rice, vegetables, fruits, and various meats.

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th avenue | 403.569.0778 Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens: 9am-9pm Daily Prices Effective: Friday, 24 April 2026

Social media icons for Instagram, Facebook, and TikTok with handles: Shopluckysupermarket, Lucky Supermarket, Shopluckysupermarket

MONDAY

星期一

與伊停火期屆滿 美代表赴巴國稱談判

美國與伊朗停火兩週限期將在周三屆滿，美國總統特朗普昨天指，美國代表團將於當地時間今晚抵達巴基斯坦首都伊斯蘭堡與德黑蘭參與談判，期望對方能把握最後機會接受協議，否則摧毀其每一座發電廠及橋樑。另有美方官員前天透露，美軍將擴大在中東海域海上的封鎖行動，準備未來數天開始在國際水域登上與伊有關油輪，並在國際水域扣押商船。

伊重封海峽 美開戰情室會議商討

伊朗上周六指控美國違背承諾繼續封鎖港口，軍方已恢復嚴控霍爾木茲海峽。美媒日前引述報道，美國總統特朗普當天出席白宮戰情室會議討論海峽危機及美伊談判。

以認多次空襲黎南 稱自衛行動不受限

以色列與黎巴嫩上周達成暫時協議，自上周五凌晨開始停火10天。惟以軍前天承認，曾在黎巴嫩南部多次空襲違反停火協議真主黨武裝分子，是停火生效以來首次。以軍強調，自衛行動及消除威脅並不受停火協議限制。真主黨領袖卡西姆同日表明武裝人員將繼續部署，隨時準備應對以方任何違反停火協議行為。

聯黎部隊1死3傷 真主黨否認施襲

聯合國駐黎巴嫩臨時部隊上周六公布，一名法國士兵在黎巴嫩南部某處村莊遇襲身亡，另有3名維和人員受傷，襲擊很可能是黎巴嫩真主黨所為。真主黨否認施襲，要求謹慎判斷。

北約秘書長不認為美國會退出

德國傳媒周日刊出北約秘書長呂特訪問，他不認為美國將會退聯，也相信美方會繼續為歐洲提供核子保護。呂特表示，美國核保護傘是歐洲安全最終保障，他確信會繼續如此。他亦承認美國總統特朗普對於一些北約成員國感到失望，可以理解對方為何沮喪。

秘魯押後簽約購美F16V戰機

秘魯總統巴爾卡薩爾上周五表示，原定當天與美國洛歇馬丁簽署首批12架F16 Block 70 (F16V) 隼式戰機採購合約押後，建議由下屆政府完成選選與簽約程序。

東部戰區赴西太平洋演訓 艦艇編隊過航橫當水道

日本海上自衛隊驅逐艦雷號上周五過航台灣海峽，加劇中日緊張關係。中國人民解放軍東部戰區艦艇編隊昨日過航橫當水道，赴西太平洋演訓。東部戰區新聞發言人徐承華陸軍大校表示，東部戰區組織133號艦艇編隊過航橫當水道，赴西太平洋海域開展演訓活動，檢驗部隊遠海作戰能力。他強調，這是根據年度計劃組織例行性訓練，符合相關國際法及國際實踐，不針對特定國家和目標。

TUESDAY

星期二

阿曼灣伊船圖破封鎖 美開火派兵登船扣押

美國海上封鎖伊朗一周之際，一艘懸掛伊朗國旗的貨輪周日試圖突破封鎖，美軍驅逐艦首次開火攔截並派人登船扣押。伊朗外交部指出，美國海上封鎖乃至襲擊伊朗商船均是侵略行為，加劇伊朗人民對美國意圖的懷疑，目前暫無第二輪談判計劃。

不反對談判 革命衛隊再封海峽籌碼

美國和伊朗的停火期將於明天屆滿，雙方加強施壓。美伊談判核心分歧仍然是伊朗濃縮鈾問題。伊朗革命衛隊一名高級顧問表示，革命衛隊原則上不反對恢復談判，但希望伊朗擁有更大的籌碼，所以決定在過去周末再次嚴格控制霍爾木茲海峽，以報復美國繼續海上封鎖伊朗。

巴國總理與伊朗總統通話談局勢

巴基斯坦總理夏巴茲·謝里夫周日與伊朗總統佩澤希齊揚通電話，就當前地區局勢進行深入交流。兩位領導人通話45分鐘，氣氛親切友好。巴方聲明沒有提及美伊是否會在巴基斯坦首都伊斯蘭堡舉行第二輪談判。

阿聯酋向美提貨幣互換 否則人民幣結算石油

伊朗持續控制霍爾木茲海峽，重創海灣國家石油出口，影響重要的美元收入來源。阿聯酋向美國提出貨幣互換想法，更表明假如阿聯酋美元短缺，可能被迫在石油銷售及其他交易中使用人民幣或其他國家貨幣。

運20B赴南韓接回在韓志願軍烈士遺骸回國

中國空軍一架運20軍用大型運輸機昨日下午從華中地區一個機場起飛，執行赴南韓接回第13批在韓志願軍烈士遺骸回國的任務。中國空軍首次派出運20B執行在韓志願軍烈士遺骸接回任務，同時是運20B的首次海外任務。運20B回程進入中國領空後，由4架殲20隱形戰機護航。

日本政府強推修憲 3.6萬民眾集會抗議

日本政府強推修憲、企圖解禁殺傷性武器出口，大批民眾周日在東京國會議事堂前集會抗議。集會由反對修憲的日本市民組織舉行，組織單位稱約3.6萬人參加集會。抗議者手持寫有「守護憲法第9條」、「不要戰爭」等字樣的標語，高喊「反對修憲」、「反對戰爭」、「高市政權下台」等口號，呼籲維護和平憲法。

美國聯邦政府已啟動分階段退回關稅

美國最高法院在今年2月裁定，聯邦政府根據《國際緊急經濟權力法》徵收的全球關稅不合法，應予退還。聯邦政府昨日起啟動分階段退回關稅，料總額達到1,660億美元。

WEDNESDAY

星期三

美媒稱穆杰塔巴或允談判 伊煤指未派代表團

美國與伊朗兩週停火死線進入倒數，美國總統特朗普昨天受訪時重申不想延長限期，不過相信兩國最終會達成重大協議。美媒日前引述消息報道，伊朗最高精神領袖穆杰塔巴已批准再與美方談判，不過伊煤昨天反駁，截至目前德黑蘭沒有任何代表團前往會談地點巴基斯坦首都伊斯蘭堡。

疑載軍民兩用物 伊促美釋放貨輪

美國海軍周日在阿曼灣開火攔截從中國出發伊貨輪圖斯卡號，海軍陸戰隊員登船扣押，據報可能載有美方認定軍民兩用物品。伊朗外交部周二發聲明要求美國，立即釋放被扣押伊船隻及船上人員。

日可出口殺傷性武器 菲即洽購護衛艦

日本政府昨天通過內閣決議，正式修改「防衛裝備轉移三原則」，原則允許出口殺傷性武器，出口前毋須國會提前審批。據報，菲律賓有意採購日方護衛艦，藉此強化對菲嚇阻力。中國外交部發言人郭嘉昆表示，中方對此嚴重關切。

日撲向靖國神社獻祭品 中方抗議

日本首相高市早苗在周二以「內閣總理大臣」名義，向供奉二戰甲級戰犯靖國神社，奉上名為「真神」祭品。中國外交部發言人郭嘉昆同日表示，中方堅決反對、嚴厲譴責日方有關靖國神社消極動向，已提出嚴正交涉，強烈抗議。

華艦艇過航橫當水道 專家指未達國際法

中國人民解放軍東部戰區日前組織133號艦艇編隊過航橫當水道，前赴西太平洋海域展開演訓活動。軍事專家宋曉軍指出，中國海軍近年遠洋訓練，基本一出第一島鏈都會走該條海道，稱得上「熟門熟路」。

日東北7.7級地震6傷 未來一周或更強餘震

日本東北近海三陸沖前天下午發生黎克特制7.7級淺層地震，造成6人受傷，其中兩人傷勢嚴重，更一度觸發海嘯，預警直至深夜解除。震央附近截至昨天出現至少11次較低烈度地震，氣象廳已發布後續地震震意情報，提醒未來一周發生強烈地震風險較平時高約10倍，民眾應採取防災應對措施。

鄭麗文擬6月訪美 不認同會遭到冷待

剛結束訪陸不久，國民黨主席鄭麗文前天透露計劃訪問美國，最有可能在6月成行。有傳因軍購等議題，恐在美遭冷待或見不到任何國會議員，她稱早獲重量級國會議員多次邀請，希望其盡快赴美，她說：「美國沒像大家想的那麼小家子氣。」

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2026年4月16日 ~ 4月22日

Lucky Supermarket Shop More Save More Lotto Max 649 Available In Store

GROCERY 48.99 each GAO NANG TIEN FAIRY BRAND Thai Jasmine Rice 9.99 each MAMA Instant Noodle 3.99 each Cock Brand Chili Sauce Sweet For Spring Roll - 700ML 4.99 each Pantainorasigh Pad Thai Sauce - 730ML

2/5.00 MEGA Mega Sardines in Tomato Sauce Assorted - 425G 1.49 each Tentay 魚丸辣醬 Tentay Fish Ball Spicy Sauce - 330G 1.69 each Mama Sitas 媽媽思德牌 中式蝦尖汁/酸子湯粉 Mama Sitas Palabok Oriental Shrimp Gravy / Tamarind Sinigang Mix - 50G 5.99 each UFC 菲律賓意粉醬 (1KG) UFC Spaghetti Sauce Filipino Style - 1KG 1.69 each 布娜牌廣東炒麵 Buena Flour Sticks Pancit Kanton - 227G 2.89 each Andok's 烤肉醬 Andok Litson Sauce - 560G 3.99 each 普蒂茨醬油 (1L) Datu Puti Soy Sauce - 1000ML

2/2.00 AROY-D 亞萊地牌椰奶 Aroy-D Coconut Milk Lite - 400ML 2/3.00 珍舒牌蒜頭辣椒油 Chin Su Soy Sauce With Chili & Garlic - 300ML 7.99 each 農心牌魚小食 Nongshim Cuttlefish Snack - 260G 2.99 each 媽咪麵小食 (燒烤味) Mamee Noodle Snack BBQ - 300G 6.49 each Minicrush 博裝雜錦凍喱 (1KG) Minicrush Assorted Jelly - 1000G 2.29 each 假日牌午餐肉 Holiday Luncheon Meat - 340G 2.29 each 竹樹牌越南特級米紙 (22CM) Bamboo Tree Rice Paper Round 22CM - 340G

FROZEN 3.99 /lb 海燕牌吞拿魚 Ocean Swallow Skipjack Tuna 8.99 each 海燕牌沙氏刺鮫魚扒 Ocean Swallow Wahoo Steak - 400G 7.99 each 海燕牌刺香荔枝肉 (1KG) Ocean Swallow Soursop Meat - 1KG 6.99 each 海之寶 O&E 海之寶去頭白蝦 O&E Brand 26/30 H/L White Shrimp - 400G 7.99 each 海燕牌春卷 (原味/沙爹鱈魚) Ocean Swallow Spring Roll Fried Mackerel Satay / Orig - 600-800G 3.99 /lb 金鯧魚 500/600 Golden Pompano 2.99 each 海燕牌芒果糯米 (原味/班蘭味) Ocean Swallow Mango Sticky Rice Regular / Pandan - 250-300G 6.99 /lb 海威牌黑鱈魚 Searay Wild Sablefish (Black Cod) 4.99 /lb 馬尼拉之選尼魷魚 Maynilas Choice Rabbit Fish 300UP 4.99 each 布拉勒牌菲律賓醃豬肉 Bulacan Cured Pork Tocino - 375G 9.99 /lb MarineLines 黃鱸吞拿魚下巴 Marine Lines Yellowfin Large Tuna Collar 6.99 /lb 馬尼拉之選石斑魚 Maynilas Choice Brown Grouper 8.99 each 多款口味 WooYang 韓國粟米熟狗 Assorted - 300-400G 4.99 /lb 海燕牌原個金枕頭榴槤 Ocean Swallow Durian R16 Whole

BAKERY 6.29 each Goldilocks 龜舌餅 (紫薯/雲呢拿) Goldilocks Lengua De Gato Ube / Vanilla - 160G 11.98 each 好運咖哩叻沙 Lucky Malaysian Curry Laksa 4.88 /lb Halal 清真 新鮮特級牛腩連骨 (9個) Halal Beef Shank Bone In 8.88 /lb Halal 清真 新鮮牛坑腩 Halal Finger Meat 26.99 each Myland 易潔平底鍋 (26CM) Myland Fry Pan Non Stick 3 Layers - 26CM 30% OFF Diamond/Crocodiles 蒸鍋 (28-32CM) Diamond / Crocodiles Steam Pot Aluminium - 28-32 CM 15.99 each Reunion 鴛鴦火鍋 (28CM) Reunion S/S Hot Pot With Divider - 28CM

Offers valid only at Lucky Supermarket Calgary, AB locations. Quantities and selection may be limited and vary by store. We reserve the right to limit quantities, correct typographical, illustrative, or pricing errors, and substitute out-of-stock items with similar products. No rainchecks. "Save," "was," and "now" comparisons are based on our regular prices. Taxes, deposits, fees, and environmental surcharges extra. Prices in Canadian Dollars. In case of discrepancies between English and other versions, the English version prevails. All rights reserved. ©2026 Lucky Supermarket



亞洲軒  
CENTRAL GRAND  
RESTAURANT

# 亞洲軒酒家

1623. Center St. NW. (新亞洲廣場二樓)  
電話：403-277-2000 每日10:00am - closed  
www.centralgrand.ca

天天市茶 晚飯小菜 筵開28席 歡迎預訂全年酒席宴會

## 家常小菜 每日供應 自選以下3款

- |              |            |            |             |
|--------------|------------|------------|-------------|
| 01 牛肉芥蘭      | 10 蝦米粉絲雜菜  | 19 煎封龍脷魚   | 28 五花腩片炒高麗菜 |
| 02 啫啫雞煲      | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 | 29 南乳炆豬手    |
| 03 班腩豆腐      | 12 乾煸四季豆   | 21 涼瓜牛肉    | 30 腐皮素鵝     |
| 04 椒鹽或京都肉排   | 13 羅漢會上素   | 22 水煮魚     | 31 螞蟻上樹     |
| 05 菠蘿咕嚕肉     | 14 豉汁蒸排骨   | 23 美極肉排    | 32 金菇扒玉子豆腐  |
| 06 梅菜蒸肉餅     | 15 金沙南瓜條   | 24 肉片炒椰菜花  | 33 避風塘茄子    |
| 07 水煮牛肉      | 16 魚香茄子    | 25 八珍豆腐    | 34 榨菜炒肉絲    |
| 08 麻婆豆腐      | 17 豉椒牛柏葉   | 26 梅子蒸排骨   | 35 金針雲耳蒸雞   |
| 09 貴妃走地雞(半隻) | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 | 27 蔥爆牛肉    | 36 沙爹牛肉粉絲煲  |

**\$50** 特價

是日老火靚湯 + 絲苗白飯 祇限外賣自取  
(已包括所有外賣盛器環保費)



家常便飯  
逢星期三推出  
**歡樂套餐**  
祇限外賣自取



驚喜特價 每周不同



## 3款精選飯饊 送老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽亞洲軒餐廳網頁

以上所有特價，限量發售，售完即止。



**加拿大卡城中華協會**  
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION  
3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

## 三月 / 四月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) February ~ March 2026

### 中國書法班

#### Chinese Calligraphy Class

導師：駱文正 Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month

Mar. 7 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

3月7日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Apr. 4 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

4月4日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

### 國畫班

#### Chinese Painting Class

導師：陳永泰 Instructor: Mr. Chan Wing Tai

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 Last Saturday of Every Month

Mar. 28 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

3月28日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

Apr. 25 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

4月25日 (星期六) 上午11時30分至下午1時

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



**Raymond Lau**



劉俊文 (英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，  
要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！



執業廿載  
獲獎無數  
經驗豐富  
專業服務  
忠誠快捷



REAL ESTATE  
**PROFESSIONALS**  
INC.  
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW  
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040  
網址：[www.raymondlau.net](http://www.raymondlau.net)

**SOUTH POINTE**



**#7000, 11500 - 35 Street S.E.  
CALGARY, AB**



**HOWARD LUM**  
NEW VEHICLE  
SALES MANAGER

**CHRIS YE**  
NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST

**ISAAC YU**  
NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST

**VINCENT WU**  
NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST



**2024  
TUNDRA**  
FROM ONLY  
**\$146/WEEK**

**EXCLUSIVE OFFERS  
獨家優惠**  
FREE WINTER TIRES & STORAGE  
免費冬季雪胎及輪胎存放  
130% VALUE FOR YOUR TRADE  
舊車貼換價比市價高30%  
SOUTHERN ALBERTA'S LARGEST  
INVENTORY OF IN-STOCK  
TUNDRAS!  
南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

[WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM](http://WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM) | 403-567-8888



**樊婉珊 Stephanie Fan**  
地產經紀代理  
電話：**403-667-7006**  
電郵：[stephfan37@gmail.com](mailto:stephfan37@gmail.com)

服務卡城多年，精通國、粵、英語，忠誠為中、港、台朋友，買賣新、舊、房屋，用心盡責，收費合理，口碑載道，定當滿意。

**西北 Charlewood 獨立屋 出售**

複式四層，近1,200呎，四層全部裝修完成，數年前內外大翻新。樓上三睡房，一個半浴廁，特大客廳及家庭廳。土庫完成，有獨立廚房及洗衣房，可分租，屋後雙車房，地點一流。  
主層月租\$2,200，土庫\$1,600，租約至八月底，買家可承接租約。  
叫價 **\$848,000**  
詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/L0Snr2UE>



**西北 Dalhousie 仔屋半邊 出租**

合共四睡房，兩個半浴廁，近年大翻新，一年新廚具，面對輕鐵站，鄰近商場。  
月租**\$2,900+**雜費，4月30日交吉。  
詳情可瀏覽 [www.rentfaster.ca/573416](http://www.rentfaster.ca/573416)

**西北 Brentwood 搶手靚區獨Bi-Level 出租**

全屋內外全新設計及裝修，主層1,027呎，開揚光猛，新式廚櫃及不鏽鋼廚具，兩大睡房，主人套房，土庫另有兩房及浴廁。屋後三車房，交通及購物方便，近大學。  
月租**\$4,000**另加雜費，可即入住。詳情可瀏覽 [www.rentfaster.ca/580404](http://www.rentfaster.ca/580404)

**即將上市 西北 Dalhousie Fortress 柏文 出售**

西北 Dalhousie Fortress 柏文，八樓高層，內部全屋大翻新，連兩個車位（一暖氣車位及一室外有蓋車位）。

**敬請密切留意**

**市中心 Eau Claire 柏文 出租**

兩個一房單位，高級廚具連洗/乾衣機，24小時大門接待保安，中央冷氣。月租**\$2,000**加電費，即可交吉。  
一單位連內置儲物櫃牀架，另一單位連特大主人房衣帽間。  
詳情可瀏覽：[www.rentfaster.ca/87045](http://www.rentfaster.ca/87045)

**市中心西南高檔柏文 出售**

VANTAGE POINTE 高層單邊，兩房兩浴柏文，800呎，新地板，兩年新廚具，花崗岩櫃面，9呎高樓底，特大向西南露台，遠眺山景及市景，包全屋傢俬、電視等。自住或投資作出租物業皆宜，包一暖氣車位。  
**\$375,000**  
詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F>

**東南 Inglewood 高級柏文 出租**

Sobow一房一浴單位，707呎，高級廚具，實木地板，私家洗/乾衣機、冷氣，室內停車場。  
月租**\$2,000+**水電雜費，即可入住。  
詳情可瀏覽：[www.rentfaster.ca/118386](http://www.rentfaster.ca/118386)

**新上市 Park 柏文 出售**

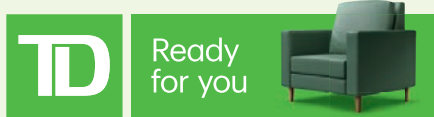
頂層兩房兩浴單位，新地板新油漆，備有一個暖氣，大車位，地點一流，購物方便。  
**\$298,800**  
詳情可瀏覽：<https://3dtour.listsimple.com/p/ospZgC66>

**東南 Inglewood 高級柏文 出租**

Sobow兩房兩浴單位，980呎，高層，高檔廚具，空調，室內暖氣，月租**\$2,300**加自付電費，即可交吉。  
詳情可瀏覽：[www.rentfaster.ca/393529](http://www.rentfaster.ca/393529)

**準備好喬遷新居?**

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務  
將令您的房屋貸款體驗  
更感舒適週到!



歡迎向我查詢詳情



**吳沛中  
Percy Ng**  
經理，流動房屋貸款專員  
T: 403-681-1448  
[percy.ng@td.com](mailto:percy.ng@td.com)

**IGNITE TV** 912 台 HD  
登記熱線 1-888-472-2222

**Shaw** 516 台  
登記熱線 1-888-472-2222

**Bell** 677 台  
登記熱線 1-888-759-3474

**TELUS** 2810 台 HD  
登記熱線 1-888-811-2323



HONG KONG  
FILM AWARDS  
香港電影金像獎 2026

**龍祥頻道**  
LS TIMES TV

4月26日 8PM

**每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE**

| 星期四<br>THURSDAY<br>Apr 23  | 星期五<br>FRIDAY<br>Apr 24   | 星期六<br>SATURDAY<br>Apr 25  | 星期日<br>SUNDAY<br>Apr 26   | 星期一<br>MONDAY<br>Apr 27   | 星期二<br>TUESDAY<br>Apr 28  | 星期三<br>WEDNESDAY<br>Apr 29  |
|--|---|--|---|---|---|---|
| 0:15 新聞重播<br>1:00 餓底家家走<br>1:30 Office有鬼<br>3:20 改正歸邪<br>5:00 強姦終極篇最後羔羊<br>7:10 旺角黑夜<br>9:20 花街柳巷<br>11:05 大佬愛美麗<br>13:15 飛虎奇兵<br>15:15 Office有鬼<br>17:10 鋼刀<br>19:15 娛樂頭條<br>19:30 香港有線新聞<br>20:00 煮題Cook<br>之舟山美食搜遊<br>20:30 我的外星女友<br>22:25 白髮魔女傳 | 0:10 新聞重播<br>0:55 煮題Cook<br>之舟山美食搜遊<br>1:25 新仙鶴神針<br>3:15 非典人生<br>5:00 改正歸邪<br>6:30 後備甜心<br>8:15 鋼刀<br>10:00 我的外星女友<br>11:50 白髮魔女傳<br>13:40 新仙鶴神針<br>15:35 非典人生<br>17:30 文雀<br>19:15 娛樂頭條<br>19:30 香港有線新聞<br>20:00 一個人鐵道行 4<br>20:30 單身部落<br>22:15 警察故事 | 0:15 新聞重播<br>1:00 一個人鐵道行 4<br>1:30 飛虎奇兵<br>3:20 爆裂都市<br>5:20 旺角黑夜<br>8:15 Fing頭K王之王<br>10:05 文雀<br>11:50 單身部落<br>13:35 警察故事<br>15:35 爆裂都市<br>17:30 戀情告急<br>19:30 香港有線新聞<br>20:00 火龍<br>22:00 大宅男<br>23:50 香港有線新聞 | 0:20 六壯士<br>2:15 最佳拍檔<br>4:00 飛虎奇兵<br>5:40 新仙鶴神針<br>8:15 戀情告急<br>10:10 火龍<br>12:05 大宅男<br>13:50 六壯士<br>15:55 最佳拍檔<br>17:40 重案竊仔GUN<br>19:30 香港有線新聞<br>20:00 第44屆<br>香港電影金像獎 | 2:00 香港有線新聞<br>2:30 大無謂<br>4:15 非常青春<br>6:05 文雀<br>7:45 重案竊仔GUN<br>9:35 大無謂<br>11:15 非常青春<br>13:20 第44屆<br>香港電影金像獎<br>19:15 娛樂頭條<br>19:30 香港有線新聞<br>20:00 IT狗2.0<br>20:55 美女食神<br>22:50 古宅心慌慌 | 0:35 新聞重播<br>1:20 IT狗2.0<br>2:10 情謎<br>4:05 電影鴨<br>5:40 戀情告急<br>8:05 美女食神<br>10:00 古宅心慌慌<br>11:45 情謎<br>13:40 電影鴨<br>15:20 回家的路<br>17:20 飛龍猛將<br>19:15 娛樂頭條<br>19:30 香港有線新聞<br>20:00 IT狗2.0<br>20:55 審死官<br>22:45 無間道 | 0:40 新聞重播<br>1:25 IT狗2.0<br>2:15 春潮<br>4:35 陰陽愛<br>7:10 回家的路<br>9:00 飛龍猛將<br>10:50 審死官<br>12:50 無間道<br>14:50 春潮<br>17:20 借兵<br>19:15 娛樂頭條<br>19:30 香港有線新聞<br>20:00 IT狗2.0<br>20:55 怪物<br>22:45 愛君如夢 |

**東方**  
商業分類  
廣告熱線：  
403.617.2100  
danny@trendweekly.com  
三個月 (13期) \$155+GST/每個  
六個月 (26期) \$295+GST/每個  
一年 (52期) \$560+GST/每個

**XUAN**  
PHO & NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8  
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

**發 FAT KEE 記**

專營各類鮮肉

Chuyên bán sủi & lả, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt  
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸 越南札肉  
雞肉丸 豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E. Bay #3, 1423 Centre St. N.  
Calgary, AB Calgary, AB  
Tel: (403) 266-1229 Tel: (403) 276-8288

**松記燒腊家**  
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承揚金豬 掛爐大鴨  
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122



**榮生餅家**

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅  
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7  
Bus: 403-273-9576

**國泰參茸藥行**

本行專營參茸燕桂  
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片  
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.  
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy

艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
- G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約: 587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

**M&M**

▲汽車玻璃  
▲擋風玻璃專家

\*更換擋風玻璃\*

\*被石塊擊破玻璃修理\*

\*申請保險金\*

地址: 326 16 Ave NW, Calgary  
電話: (403) 520-2062 手機: (403) 512-8830

**ACTIVE AUTO BODY**  
永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductible 修理期間, 有車提供

加設輪胎服務

\*經驗技師 \*快捷便利  
\*車身修理 \*品質保證  
\*免費估價 \*取價公道



BUS: 403-277-1710  
207 - 36 Ave. NE Calgary AB  
Cell: 403-617-6500

**Compu-Care Auto Service**  
汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★熱車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413  
326 16 Ave NW, Calgary

**LANDY.ca**  
INSURANCE

**楊氏保險**

- 房屋
- 商業
- 教育基金
- 汽車
- 人壽

David Wong

Belmon Li

黃熾烈

李向明

Cell: (403) 861-8128

Cell: (403) 680-0077

Email: david.wong@landy.ca

Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca

425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

**百福石碑**

- 最優質的服務
- 最多樣的款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢



歡迎閣下隨時來廠參觀,  
(週六、日、晚間及公眾假期均可)  
我們也可親臨府上講解.

地址: 4119-17St. SE  
Calgary, AB  
(Ogden Road 夾  
17 Street / 42 Ave SE)

請隨時致電何先生  
(廣東話, 普通話, 英文)  
解答任何問題:  
403-619-1033



Tel: 403-264-3075  
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net  
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.  
(東方商場側門)

**華藝彩色印刷公司**  
CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌  
傳單 海報 彩色影印  
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

**山景墓園**

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務, 環境優雅  
景色美麗, 是壽地最佳選擇。

聯絡人: 伍林淑君 JOANA 電話: 403-818-9975  
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4  
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4  
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

**東方**  
www.orientalweekly.net



為方便廣告客戶  
現歡迎以信用咭付款



## VIP • LOYALTY • DISCOUNT • PROGRAM

### 貴賓優惠以回報多年忠誠客戶

家中的暖爐、鍋爐、冷氣機出現問題，大多數由於機件缺乏週年保養和維修，而導致機件故障，本公司成立超過60多年，為回報顧客多年忠誠聘用Arpi's，為此特別推出四項節省金錢計劃，令客戶不但可享受貴賓式服務，而且不用另加收費。

| 長青計劃                             | 黃金計劃                             | 白金計劃                             | 鍋爐計劃                             |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 每月供款<br><b>\$11<sup>99</sup></b> | 每月供款<br><b>\$19<sup>99</sup></b> | 每月供款<br><b>\$27<sup>99</sup></b> | 每月供款<br><b>\$31<sup>99</sup></b> |
| 15項暖爐維修檢查<br>和安全審核               | 30項暖爐維修檢查<br>和安全審核               | 30項暖爐、<br>冷氣維修檢查<br>和安全審核        | 週年鍋爐<br>維修檢查和<br>安全審核            |
| 每年供應一吋<br>合格暖爐<br>隔塵網4個          | 每年供應一吋<br>合格暖爐<br>隔塵網4個          | 每年供應一吋<br>合格暖爐<br>隔塵網4個          | 免費飲水<br>質量驗證                     |

以上所有計劃更有很多個別計劃特點，詳情請遊覽網址[www.arpis.com](http://www.arpis.com)

華語服務 403-723-9777 (麥小姐)

英語服務及24小時緊急服務: 403-236-2444 (維修部門)

所有計劃還會享受以下額外惠

- △ 黃金、白金和鍋爐計劃，沒有加班收費
- △ 優先預約安排 △ 可享受其他特惠

## 保護亞省省民免受網路犯罪份子侵害

新的網路犯罪工作小組將著手解決針對亞省省民的勒索與數位詐欺這一日益嚴重的問題。

網路犯罪份子透過針對亞省各地的家庭、老年人和企業進行財務剝削，構成了嚴重且持續的公共風險。為正面應對這些風險，該工作小組將提出建議，以解決網路犯罪問題——其中包括利用科技手段實施的詐欺、身分盜竊及勒索行為。詐欺活動通常跨越國境實施，這使得警方更難識別並追蹤詐騙源頭。

「我們在全省範圍內目睹了太多勒索威脅的案例。這是不可接受的。正因如此，亞省正採取行動，制定一項全省協調一致的策略，以阻止這些詐騙

份子勒索我們社區中的家庭。」

米奇·阿梅里，司法廳長

“隨著人工智慧應用的日益普及，我深感榮幸能有機會加入這一工作組，與大家攜手合作，共同降低網絡欺詐、身份盜竊及勒索等風險，從而造福亞省的民眾。”

傑森·史蒂芬——紅鹿市南部選區省議員兼網路犯罪工作組主席

該跨部門工作小組將由法律、技術、消費者保護及執法領域的專家組成。成員還將包括來自司法廳、公共安全與緊急服務廳、艾伯特服務與繁文縟節削減廳、科技與創新廳，以及政府間與國際關係廳的代表。成員詳細名單可在 [alberta.ca](http://alberta.ca) 網站的「網路犯罪工作小組」網頁上查閱。

工作小組將探討如何保護公眾免受詐騙份子

的侵害；這些詐騙份子透過冒充他人、實施威脅或欺騙手段，以獲取個人訊息，或在虛假藉口下脅迫受害者進行支付。相關建議將著重於立法與監管方案，以及聯邦政府層級的倡議工作，以加強消費者保護與公共安全。



資料提供: Alberta Government

**James Tull**  
**杜振邦**

Cell: 403-863-2888

e-mail: [jamestull888@gmail.com](mailto:jamestull888@gmail.com)



# 喜粵居 China Palace Restaurant 酒家

營業時間 每日早上11時至晚上9:30  
逢星期四休息

地址：#21, 6219 Center Street N.W. Calgary 電話：403-275-2386 www.chinapalacecalgary.com

## 全新優惠 開心價錢 份量不變 質量保證

### 午市特惠港式西餐

每檯祇限壹份 不設外賣

|     |          |
|-----|----------|
| 星期一 | 港式焗豬扒飯   |
| 星期二 | 葡汁雞扒意粉   |
| 星期三 | 粟米斑塊焗飯   |
| 星期五 | 番茄菠蘿豬扒飯  |
| 星期六 | 意式肉丸肉醬意粉 |
| 星期日 | 夏威夷雞扒飯   |

全新口味 \$11.95

### 午市特價點心

祇跟午市堂食 不設外賣

|       |         |
|-------|---------|
| 生炒糯米飯 | 豉汁鳳爪    |
| 蠔皇鮮竹卷 | 花生陳醋雞腳  |
| 黃金流沙包 | 豉汁蒸排骨   |
| 蟹籽燒賣  | 炸菜肉碎蒸腸粉 |
| 香菱牛肉球 | 百花釀茄子   |
| XO炒腸粉 | 雲南肉絲湯米線 |
| 家鄉鹹水角 | 沙爹金錢肚   |
| 潮州粉果  | 咖哩蘿蔔魚蛋  |
| 香煎南瓜餅 |         |
| 素食包   |         |

\$4.75

### 晚市天天不同特惠

祇限堂食 不設外賣 每檯祇限壹例

|     |          |
|-----|----------|
| 星期一 | 豬潤雲耳蒸走地雞 |
| 星期二 | 上海醬油豬手   |
| 星期三 | 椒鹽黃花魚    |
| 星期五 | 家鄉芋頭蒸排骨  |
| 星期六 | 喜粵小炒王    |
| 星期日 | 椒鹽豬扒     |

開心震撼價 \$9.95

### 合家歡聚10人餐

- 喜粵大拼盤
- 或 秘製醬燒鴨 (前天預訂)
- 黃金蝦球 (10隻)
- 或 百花釀金錢 (10隻)
- 油泡花枝鮮螺片
- 花膠雞絲羹
- 薑蔥龍蝦+脆麵底
- 喜粵清香雞 (全隻)
- 或 當紅炸子雞 (全隻)
- 瑤柱冬菇扒苗皇
- 清蒸海上鮮
- 臘味糯米飯
- 乾燒伊麵
- 精美糖水

特惠價 \$368

## 晚市超值特惠套餐

### 親朋特惠10人餐

- 京式片皮鴨一食
- 瑤柱三絲魚肚羹
- 黃金百花球
- 清香雞 或 當紅炸子雞
- 薑蔥街邊炒雙蟹
- 金菇扒菜苗
- 鮮菠蘿咕嚕肉
- 金針雲耳蒸魚塊
- 瑤柱蟹籽炒飯
- 香菇燴伊麵
- 精美糖水

原價 \$368

現價 \$288

### 超值六人餐

- 京式片皮鴨三食 (全鴨片皮、湯、菠蘿鴨粒炒飯)
- 喜粵清香雞 或 當紅炸子雞
- 法式芝士焗中蝦
- 沙拉蜜桃京都骨
- 金針雲耳蒸魚塊
- 蒜蓉炒時蔬
- 精美糖水

原價 \$178

特惠推廣價 \$138

反應熱烈 再度優惠

## 高峰會將新移民的技能與機會對接

省長的「新移民公平高峰會」匯集了屋主、教育工作者及新移民，旨在實現技能與機會的對接，並消除各類障礙。

亞省致力於確保移民的可持續性，使新移民能夠發揮自身技能，找到職業發展路徑，並在最需要的領域貢獻力量。隨著新移民在新的居所、工作和社區中安頓下來，亞省政府正確確保他們成功所需的各項支持與機會。

省長的「新移民公平高峰會」致力於尋求切實可行的解決方案，包括改善學歷認證機制、拓展導師機會，以及加強屋主與技術工人之間的聯繫。

「當新移民能夠貢獻其技能並在此建立真正屬於自己的未來時，我們的省便從中受益。本次高峰會旨在打破壁壘，並認可新來者已具備的技能。關鍵在於確

保亞省具備相應的能力，以支撐這一成功，並為所有亞省人帶來成果。」

丹妮爾·史密斯省長

今年是第四屆省長新移民公平高峰會。本次高峰會以「推動亞省經濟向前發展：釋放新移民的技能與職業潛力」為主題，重點展示了新移民的成功案例、導師輔導在職業融入過程中的作用，以及旨在協助新移民融入亞省經濟並為其做出貢獻的最佳做法與切實途徑。

「新移民對亞省的未來至關重要，他們為我們的經濟與社區帶來了技能、創新與活力。本次高峰會旨在提升新進業者對抵達時可利用資源的認知。無論是尋找合適的工作、運用自身技能與學歷開啟職涯，或是自主創業，亞省均提供各類支持，協助新居民安頓下來並取得成功。」

穆罕默德·亞辛，多元文化事務廳副廳長

亞省政府致力於確保移民的可持續性，並使其與勞動市場的需求相契合。近期旨在支持新移民的措施包括一項立法，該立法禁止監管機構在註冊要求中強制規定必須具備加拿大工作經驗，除非出於健康或安全方面的考慮而被認為必要條件。

亞省政府近期也推出了第21號法案—《移民監理法》。一旦獲得通過，這項立法將透過要求聘用外國工人的企業向省政府進行註冊，從而保護新移民免受移民體系中那些掠奪性雇主、招募人員及顧問的侵害。該法案還將要求移民顧問和國際招聘人員持有省級執照。

透過此次峰會收集的意見將有助於指導未來的政策與項目，確保新移民能夠更好地將自身技能與機會相銜接，並為亞省的長期發展貢獻力量。

資料提供：Alberta Government

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2  
Website: www.trendweekly.com  
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100  
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

## 全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com